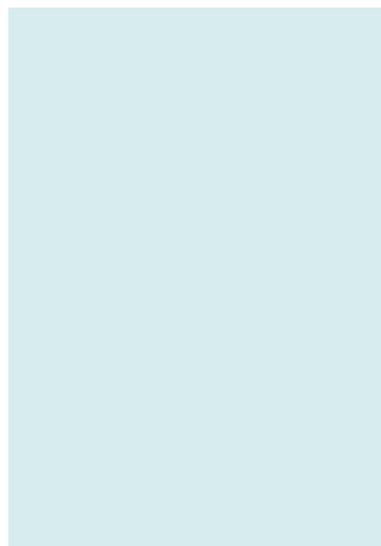




# CONTENIDO

## TABLA DE



Editorial

04

Llegada del Mesías en las  
fuentes talmúdicas

06

El Alimento de Di-s

*Relatado por el Lubavicher Rebe*

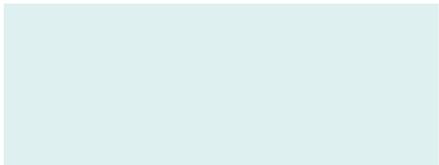
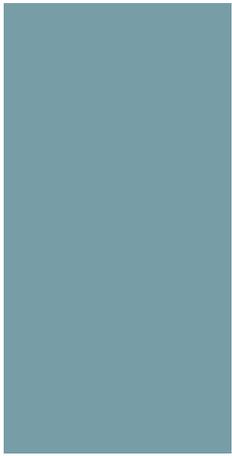
12

La alegría: ¿Un precepto bíblico?

14

Entrevista al Profesor Shimon Silman

18



24

Conectando



28

Enseñanzas del Baal Shem Tov



30

Menciones en Rosh Hashana



34

Cuáles son los fundamentos del judaísmo?



38

Revoluciones silenciosas



# CONTENIDO

## TABLA DE

---

# EDITORIAL

---

“  
Nuestro anhelo por  
Mashiaj y por la Gueula  
(redención ) definitiva  
se fortalece al despertar  
el mismo anhelo en otra  
persona ”

-El Rebe



## Shalom ubraja (paz y bendición)

---

Queridos lectores

Después de más de un año de cuarentena y demás, con la ayuda del todopoderoso logramos publicar una vez más estos artículos que hablan de la esencia del judaísmo, Jasidismo, la vida, consejos en general y la Redención y milagros en nuestros tiempos

Por un lado, existe el precepto de rezar y pedir a Di-s cada vez que necesitamos algo y confiar 101 por ciento que nos va a contestar y darnos un bien revelado mejor aún del que teníamos.

Y por otro lado también tenemos que entender que por más que momentáneamente no se cumplan nuestros pedidos, todo lo que ocurre es para bien y por consiguiente, lo seguimos sirviendo al Creador con alegría y entusiasmo.

Especialmente ahora que a medida que pasa el tiempo, vemos cada vez más profecías escritas hace cientos y miles de años atrás que se están cumpliendo en su totalidad.

Deseándoles a todos un gran bienestar físico, material y espiritual.

Y como el Rebe aclara, incluso antes de que se materialice la redención por completo, vamos a gozar algo de la recompensa final que vamos a recibir

**Rabino Shloime Halsband**

*California Club Chabad*

*786.553.4453*

*shloime@live.com*

# Llegada del Mesías

## en las *fuentes talmúdicas*

**E**l Talmud fue escrito hace más de 1.500 años atrás. ¿Pudieron acaso los grandes sabios talmúdicos haber vaticinado los acontecimientos pre mesiánicos que estamos viviendo hoy en día? Veamos que nos dice el tratado Sotá en la página 49b : Antes de la llegada del Mesías, aumentará el descaro y altos costos crecerán.

La vid dará su fruto,  
pero el vino se  
encarecerá.

El reinado pasará a ser hereje, pero nadie reprenderá (al respecto).

El lugar de reunión de los sabios será un lugar promiscuo.

Galilea será destruida, y el Gavlan va a estar desolado. Y las personas del borde limítrofe van a ir de ciudad en ciudad, sin embargo no encontrarán misericordia.

La sabiduría de los escribas se pudrirá, y aquellos que temen al pecado serán tratados (vistos) con disgusto, y la verdad se ausentará.

Jóvenes avergonzarán a ancianos, ancianos se pararán en frente de menores. Un hijo deshonrará al padre, una hija se levantará en contra de su madre, la nuera en contra de la suegra.

Los enemigos del hombre serán miembros de la familia.

El semblante de la generación será como el semblante de un perro.

Un hijo ya no se avergonzará en frente de su padre.

Y sobre que nos podemos apoyar? Sobre nuestro padre en los cielos.

Breve Síntesis de las interpretaciones:

Por cuanto que la llegada del Mesías es lo mejor que le va a pasar al mundo entero y, de

hecho es el propósito de toda la creación, es difícil entender esta parte del talmud.

¿Por qué ciertos eventos negativos tienen que ocurrir antes de lo más positivo?

Una contestación es que toda gran revelación divina es precedida por una oscuridad. Para

poder apreciar un mundo

nuevo, tenemos que

sentir cómo los códigos actuales son defectuosos y eso nos hace anhelar ese mundo mejor y por ende, apreciarlo.

Sin embargo, otra interpretación (de

los sabios) nos dice que verdaderamente todos

estos eventos negativos pre mesiánicos son en realidad buenos.

La traducción literal de “Antes que venga el Mesías” es “los talones del Mesías“. Y El Arizal, el rabino Itzjak Luria en El libro de las reencarnaciones, explica que las almas en la generación del Mesías van a ser las más bajas (no refinadas). O sea, al nivel del talón (el talón es la parte del cuerpo que menos siente).

Por eso va a haber mucho descaro.

Pero al mismo tiempo, por la falta de sentimiento y aumento del descaro, se puede aguantar mucho más.

“  
¿Por qué ciertos  
eventos negativos  
tienen que ocurrir  
antes de lo más  
positivo?”

Justo el talón (siendo tan simple) puede acatar la voluntad del cerebro mejor que cualquier otro miembro del cuerpo.

Los otros miembros no pueden probar si el agua está hirviendo tan fácilmente como el talón. Nuestra generación puede aguantar inmoralidad, descaro, mentiras, corrupción, desgano, todo tipo de problemas psicológicos, etc

Por otro lado, El descaro usado en contra del mal, tiene sus lados positivos, por ejemplo pedirle a Di-s casi como con descaro, que traiga la redención inmediatamente.

Los altos costos se interpreta como lopreciado. Lopreciado (del judaísmo, del bien) va a crecer.

El beber vino hace que salgan los secretos y justo cuando venga el Mesías, el mundo entero va a estar estudiando los secretos mas profundos (en cantidad y calidad) de la Torá como nunca antes.

El reinado será hereje significa que el pueblo judío va a quedar fiel a Di-s mientras que otras naciones van a hacer cosas en contra del todopoderoso.

Y nadie reprenderá a nadie, es porque no va a haber necesidad de reprender, debido a que el mundo, después de miles de años, va a empezar a sentir y hacer caridad por doquier, dejar de matar y robar, etc.

El gran Ben Ish Jai explica que promiscuidad en hebreo está relacionado con sustento (zan) en otras palabras: los lugares de sabios van a ser como un sustento para la generación.

Gavlan son los enemigos de nuestro pueblo los cuales van a ser destruidos.

La sabiduría de los escribas va a expandirse (en vez de pudrirse).

En vez de “temer al pecado”, lo principal va a ser el amor al Todopoderoso y al prójimo.

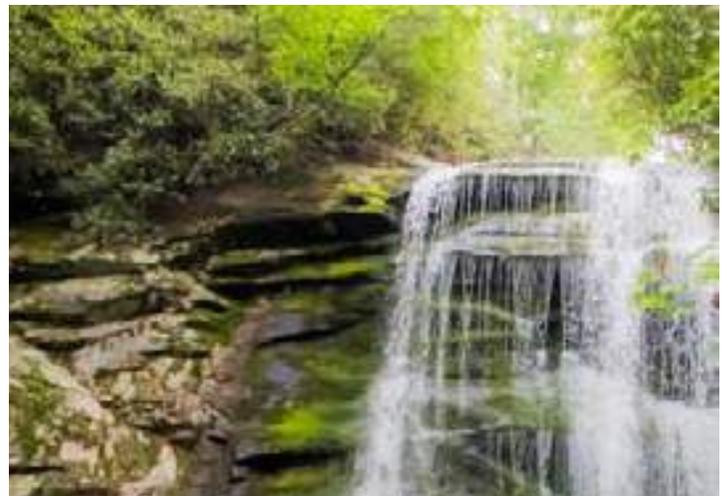
La “verdad faltará “ se traduce como que la verdad va a estar en muchos grupos (rebaños).

Los jóvenes avergonzarán a adultos porque van a tener más sed de verdad y conocimiento que los adultos.

La “cara de la generación “como perro porque el perro es más hambriento que otros animales y nuestra generación tiene una sed y hambre única por la verdad, el judaísmo.

El hijo no se avergonzará del padre a pesar de que el hijo va a hacer lo correcto y el padre no.

Y nos vamos a apoyar en Di-s al ver que todas estas profecías están ocurriendo ahora (negativa y positivamente) porque vemos que Di-s va a traer la redención durante el transcurso de estos eventos.



# Jalá



## Ingredientes

- 4 sobres de levadura seca
- 4 tazas de agua tibia
- 2 cucharadas de azúcar
- 5 huevos batidos
- 1½ tazas de azúcar
- 1½ tazas de aceite
- 2 cucharadas de sal
- 5 lb de harina cernida
- 2 huevos
- 2 cucharaditas de azúcar
- 2 cucharaditas de aceite

## Preparación

Disuelva la levadura en agua y dos cucharadas de azúcar. Deje subir. Mezcle los huevos, azúcar, aceite y sal.

Combine la mezcla de levadura con la de los huevos. Agregue la harina y amase bien.

Ponga la masa en un recipiente grande, bien engrasado. Cubra con un limpión y deje subir durante 2 horas.

Retire la masa del recipiente, espolvoree la mesa con un poquito de harina y amase bien.

Corte un pedazo del tamaño de un huevo y recite la siguiente bendición sobre él:

**BARUCH ATA ADONAY ELOHEYNU MELECH HAOLAM ASHER KIDISHANU  
BEMITZVOTAV VETZIVANU LEHAFRISH JALÁ MIN HAISA.  
HAREI ZEH JALÁ.**

Envuelva el trozo de masa en papel de aluminio, hornee separado de las jalás. Deje quemar este trozo y descarte.

Con el resto de la masa:

Divida en 4, 5 o 6 partes (dependiendo del tamaño que quiera los panes) y haga un pan en forma de trenza, con cada una.

Ponga las trenzas en bandejas para horno, forradas con una plancha de silicona o en moldes de pan bien engrasados. Mezcle los huevos, azúcar y aceite, esparza sobre los panes con una brocha.

Deje subir durante 30 minutos.

Hornee a 350 °F durante 45 minutos.

Espolvorear con semillas de amapola.

*Disfrútese!*

# Las velas de Shabat

“ Si ustedes cumplen  
(con la mitzva) de  
las velas de shabat,  
Yo les mostraré las  
velas de Tzion  
(la Redención) ”



## Qué:

Cada mitzvá que hacemos trae luz al mundo. En el caso de ciertas mitzvot, la luz que generamos hasta puede ser vista y apreciada. Una de esas mitzvot es encender las velas para recibir el Shabat; las velas le confieren una atmósfera serena y apacible al sagrado Día de Descanso.

## Quién:

Las velas de Shabat son tradicionalmente la mitzvá de la mujer. La mujer es la que crea el ambiente en el hogar; y Di-s le encomendó esta tarea y le dio la capacidad de asegurarse de que en su hogar prevalezcan la luz y la armonía.

Las niñas empiezan a encender las velas del Shabat cuando son capaces de recitar la bendición (aproximadamente a los tres años de edad).

En el caso de que no haya una mujer presente, entonces el hombre debería encender las velas.

## *Cuándo:*

Las velas se encienden dieciocho minutos antes de la puesta del sol.

## *Cómo:*

- Las velas se colocan encima de la mesa donde se come la comida de Shabat o cerca de ella.
- Antes de encender las velas, la mujer coloca dinero en la alcancía de caridad.
- Las niñas y las jóvenes solteras encienden una sola vela. Después de casadas, las mujeres encienden dos velas. Hay quienes añaden una vela adicional por cada hijo que nace por lo que, por ejemplo, una mujer con tres hijos enciende cinco velas.

## *El procedimiento:*

1. Enciende las velas.
2. Extiende las manos y muévelas en forma circular hacia ti misma y cúbrete los ojos, y di la bendición:

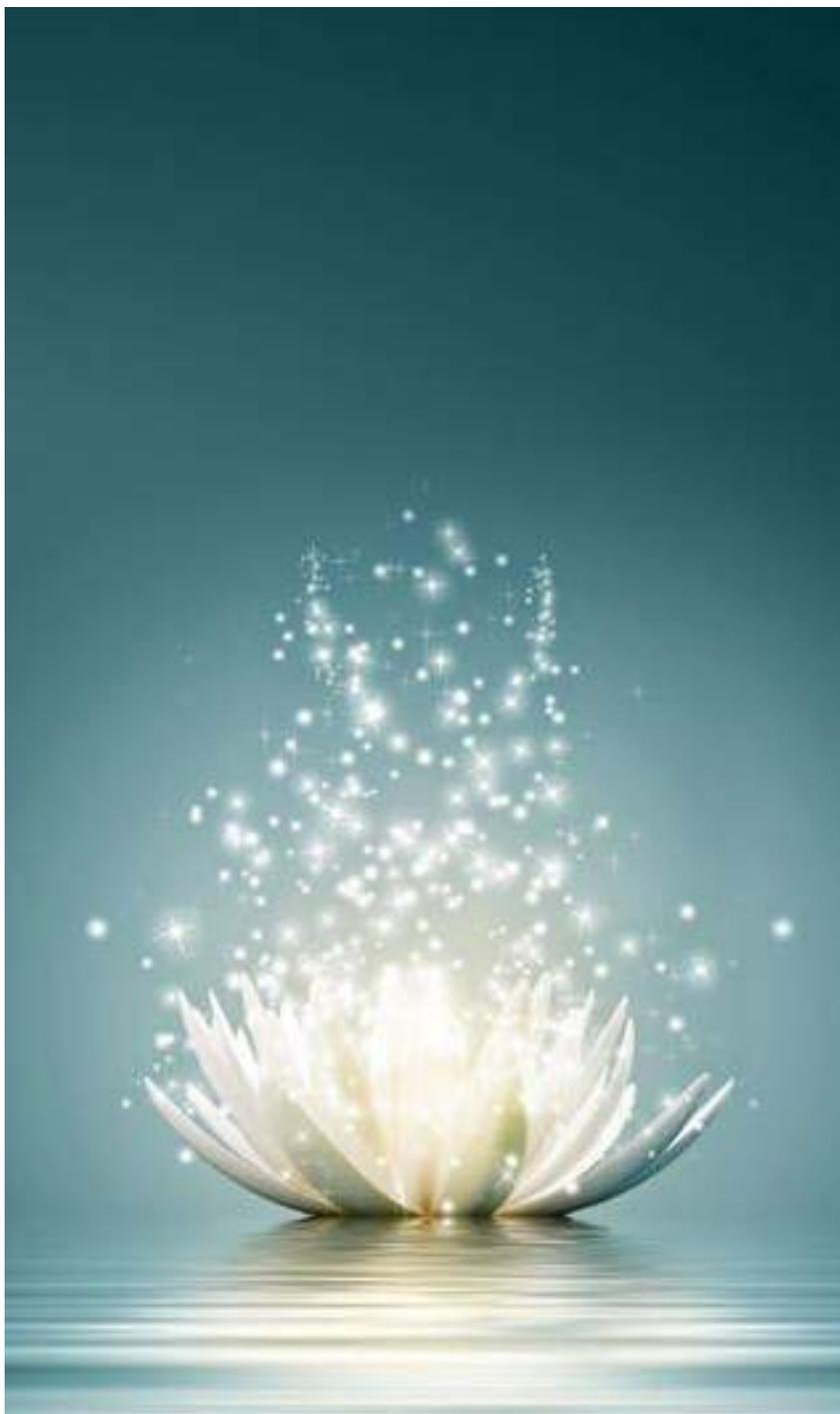
*Barúj atá A-do-nái E-lo-héinu mélej haolám ashér kidshánu bemitzvotáv  
vetzivánu lehadlik ner shel Shabat Kodesh.*

4. El momento de encender las velas es muy auspicioso para la plegaria personal. Mientras tienes los ojos cubiertos, toma un momento para orar por todo lo que anheles en el corazón.
5. Descúbrete los ojos y saluda a tu familia diciéndole “Gut Shabes” o “Shabat Shalom”.



# EL ALIMENTO

DE DI-S



En sus primeros años, antes de que hicieran públicas sus enseñanzas y los discípulos llegaran de todas partes para aprender de él, el fundador del movimiento Jasídico, el Rabino Israel Baal Shem Tov, fue un viajero incesante.

Con la vestimenta de un simple aldeano, viajaba de pueblo en pueblo, haciendo preguntas. “¿Cómo están las cosas?” preguntaba al aguatero que cargaba baldes, a la mujer del mercado que atendía su puesto, al niño que jugaba en la puerta de su casa. “¿Hay suficiente para comer? ¿Están todos sanos?”

“Baruj Hashem, bendito sea el Todopoderoso, todo está bien” o “Gracias al Todopoderoso, las cosas están mejorando”, respondían estos judíos sencillos, confiados y temerosos de Di-s, y el viajero se marchaba con el paso satisfecho de quien ha hallado lo que buscaba.

Un día, el Rabino Israel llegó a una aldea y se dirigió a la casa de estudio. Allí, en un rincón, estaba metido en sus libros un anciano estudioso de la Torá, envuelto en Talit y Tefilín. Este era el porush (“asceta”) del pueblo, que llevaba una vida de santa reclusión.

Desde el amanecer hasta el ocaso, ni un bocado de pan ni un sorbo de agua pasaba por sus labios; no hablaba con nadie ni apartaba sus ojos de los tomos

“Rabino”, el extraño preguntó, “Por qué niega a Di-s Su sustento?” Las palabras surtieron el efecto deseado: el anciano montó en cólera indignado. ¿El sustento de Di-s?! ¡La audacia de este vulgar campesino! “¿Qué estás diciendo?” preguntó con voz atronadora. “¿Cómo te atreves a molestarme con semejante blasfemia!”

“Sólo lo que el rey David, el dulce cantor de Israel, proclama en sus Salmos”, respondió el Baal Shem Tov. “Dime, Rabino, ¿cuál es el significado del versículo ‘Y tú, el Sagrado, que habita en la alabanzas de Israel’? ‘Nosotros, los seres mortales’, continuó el Baal Shem Tov cuando el porush no respondió, “subsistimos del



“Rabino”, el extraño preguntó,  
“Por qué niega a Di-s Su sustento?”

sagrados. Durante más de cincuenta años había mantenido este régimen, completamente alejado de las preocupaciones mundanas de la vida material. Entonces, ¿por qué estaba este extraño fastidiando? “¿Cómo van las cosas?”, preguntaba, “¿Hay suficiente para comer? ¿Están todos sanos?” El asceta no respondió, esperando que el extraño se fuera. Pero el extraño se acercó más y su interrogatorio se hizo más insistente. Con impaciencia, el asceta lo despidió con un gesto y le indicó la puerta.

sustento que Di-s nos proporciona en Su gran bondad. Pero ¿de qué ‘subsiste’ Di-s? ¡De las alabanzas de Israel! Cuando un judío le pregunta a otro, ‘¿Cómo van las cosas?’ y su prójimo responde alabando y agradeciendo al Todopoderoso, están alimentando a Di-s, profundizando Su relación con Su creación”.

# La alegría: ¿Un precepto bíblico?

**L**a ley judía dictamina la gran importancia de servir a Di-s con alegría constantemente. Rambam (Maimonides), el primer codificador de la ley Mosaica, en su obra maestra Mishné Torá: leyes del Shofar, Suká y Lulav (capítulo 8, ley 15):

La felicidad con la que una persona debe regocijarse en el cumplimiento de las mitzvot y el amor a Di-s quien las ordenó, es un gran servicio.

Al mencionar este concepto en la conclusión, como parte de estas leyes, el Rambam enfatiza la manera en que la celebración de las festividades no es tan solo una experiencia aislada, sino que pretende influir en la totalidad de nuestro servicio a Di-s.

El regocijo de la festividad de Sukot nos permite apreciar la felicidad verdadera en todos los aspectos de nuestro servicio a la Torá.





Aquel que se impida a sí mismo este regocijo, es digno de retribución, tal como establece [Deuteronomio 28:47]: “... porquenoserviste a Hashem, tu Di-s con felicidad y con un corazón alegre”. Este versículo aparece después de la descripción completa de las maldiciones y la retribución que Di-s infligirá al pueblo judío por sus pecados.

De las declaraciones del Rambam, parece que es la falta de alegría en el servicio a Di-s, y no los pecados en sí mismos, lo que podría llevar a este castigo. El Ari, Rabino Itzjak Luria, explica que aunque el castigo viene por los pecados, si el pueblo judío hubiera servido a Di-s con verdadero gozo y felicidad, esa felicidad le habría hecho pasar por alto esas transgresiones, sin importar cuán graves fueran. Por el contrario, la falta de felicidad en el cumplimiento de las mitzvot demuestra una deficiencia en la conexión con Di-s. Quien se enorgullece, se honra a sí mismo y actúa con arrogancia en dichas situaciones, es un pecador y un necio, porque se preocupa más por sí mismo que por Di-s. Con respecto a esto, el rey Salomón advirtió [Proverbios 28:10]: “No busques la gloria delante del Rey”. Es decir, Di-s, en cuya presencia estamos en todo momento. [Por el

contrario,] quien se rebaja y piensa con ligereza de sí mismo en estas situaciones, trascendiendo su autoconciencia y comprometiéndose totalmente con Di-s sin restricciones, es [verdaderamente] una gran persona, digna de honor, - su capacidad para sincerarse con sí mismo ante Di-s le permite servir como medio de expresión de Su grandeza y por lo tanto, su propio prestigio personal se eleva, porque como nuestros sabios comentaron: “El siervo de un rey es como un rey” - que sirve a Di-s por amor [Ver Hiljot Teshuvá, (Leyes del retorno), Capítulo 10]. Así, David, Rey de Israel [La mención de la posición de David enfatiza aún más el concepto explicado. Alternativamente, un rey tiene una conexión con cada uno de sus súbditos. Por lo tanto, mencionar el ejemplo del rey de Israel enfatiza cómo cada judío tiene el potencial de alcanzar este nivel de

servicio], declaró [II Samuel 6:22]: “Me consideraré a mi mismo aun más levemente estimado y seré humilde ante mis ojos”, porque no hay grandeza u honor mayor que celebrar ante Di-s, como establece [II Samuel 6:16]: “El Rey David bailaba eufóricamente y silbaba ante Di-s”. Cuando (su esposa) Mijal, la hija de Saul presenció la imprudencia de David y su total falta de inhibiciones, ella lo reprendió por conducta impropia de un rey. David le respondió explicando que es precisamente esta capacidad de entregarse totalmente a la santidad lo que caracteriza a un monarca judío y lo hace apto para guiar al pueblo en el servicio a Di-s. Aunque Rambam enfatiza cómo una actitud de humildad y felicidad corresponde a las personas de honor, como es obvio por la naturaleza de la celebración de los Sabios de Simjat Beit Hasho'evá (en sukot), estas ideas también se aplican a todos los





“ QUIEN SE ENORGULLECE, SE HONRA A SÍ MISMO Y ACTÚA CON ARROGANCIA EN DICHAS SITUACIONES, ES UN PECADOR Y UN NECIO, PORQUE SE PREOCUPA MÁS POR SÍ MISMO QUE POR DI-S ”

judíos. Cuando un individuo es consciente de la presencia constante de Di-s, naturalmente será impregnado con estas emociones. Cuando un individuo es consciente de la presencia constante de Di-s, naturalmente será impregnado con estas emociones. Sentirá su propia pequeñez en la presencia de Di-s, pero también sentirá un gozo verdadero al saber que Di-s está con él en todo momento, y que a través de su servicio de la Torá y mitzvot, puede desarrollar una mayor conexión con El.

---

# *Entrevista*



PROFESOR  
SHIMON SILMAN

---

Sobre El: \_\_\_\_\_

**E**ntrevistamos a Shimon Silman, prestigioso profesor de matemática y física, formado en la Universidad de Minesota y el Technion -Instituto Israelí de Tecnología- en Haifa, y fundador del Instituto de Investigación sobre el Mesías y las Ciencias Rabino Yisroel Aryeh Leib (RYAL). El profesor Silman es actualmente docente de matemática en el Touro College en Brooklyn, Nueva York.

Entrevista. →

## ¿Cómo se involucró en el judaísmo y cómo llegó a conocer al movimiento de Jabad Lubavitch?

Estuve involucrado en el judaísmo desde el día en que nací. Nací judío. Mi padre Z'l era el rabino de la comunidad judía en Duluth, Minnesota. Obtuvo el título del gran Rabino Moshé Feinstein.

Cuando yo estaba en la yeshivá en Nueva York, Yeshiva University High School, solía venir a Crown Heights, Brooklyn, donde se encuentra el cuartel general de Jabad Lubavitch.

En 1967, creo, estuve en Crown Heights para Sukot (la fiesta de las cabañas) y mientras estaba dando un paseo por la calle President, pasé por la casa del Rebe. En ese momento salió de su casa camino a su coche y pasó junto a mí. Me miró a los ojos profundamente. Fue en ese instante que pasé a ser de Jabad. Aún no lo sabía pero en ese momento me conecté con el Rebe.

Pasé mi tercer año de universidad en el Technion en Israel y conocí al rabino Reuven Dunin A'h, que vivía cerca. Íbamos a su casa en Shabat y aprendíamos los discursos del Rebe. Por mis años previos en la yeshivá, fue fácil para mí entender los discursos.

Más adelante, cuando estaba en la escuela de posgrado en la Universidad de Minnesota, me enteré de la filosofía de Jabad: Jasidut.

En 1973, cuando me casé, decidí que sería un fiel seguidor de la doctrina Jabad, o sea un jasid Lubavitcher.



## ¿Ve usted un regreso al judaísmo en las universidades?

Hubo un gran renacimiento espiritual en las décadas de 1960 y 1970 en los campus universitarios. Los jóvenes buscaban algo real pero no sabían dónde buscar. Muchos de ellos recurrieron a las drogas, a la política o a las religiones orientales. Fue en ese momento que el Rebe envió emisarios a los campus universitarios y fue muy exitoso, continuando hasta hoy en día.

Yo mismo estaba estudiando matemáticas, así que enseñé cursos de matemáticas, pero también enseñé un curso en Talmud que resultó ser tanto una clase de Tania como de Talmud. No vi mucho ateísmo allí. Como profesor en Touro College, terminé cada una de mis clases con unas palabras de torá en temas de redención o en un punto inspirador en la porción de la torá semanal.

## ¿Hay diferencias entre el aspecto revelado de la Torá y su parte mística con respecto a la ciencia?

La respuesta corta es sí. Los niveles más profundos de la Torá —Jasidut— muestran la unidad del creador. La ciencia moderna muestra la unidad subyacente en la naturaleza y esta es una preparación para la revelación de la unidad absoluta del creador en la era mesiánica.

Para una respuesta más completa necesitaríamos un artículo separado. He escrito extensamente sobre todos estos temas en mi libro Pensamiento científico en tiempos mesiánicos. Pueden leer las partes seleccionadas del libro en mi sitio web: [www.RYAL.org](http://www.RYAL.org)

## ¿Cómo es que la creencia en Di-s no contradice los principios básicos de la ciencia, como por ejemplo la teoría del big-bang y la edad del universo, darwinismo y demás?

No hay manera de que la creencia en Di-s pueda contradecir la ciencia, porque El creó el mundo, y la ciencia es la descripción del mundo visto por las personas. Entonces, ¿cómo puede la descripción de la creación contradecir la creencia en el Creador?

¿podría la descripción de la pintura contradecir la creencia de aquel que la pintó? Todo lo contrario: De la descripción de la pintura, la mente normal concluiría que alguien la pintó; no sólo llega allí por algunas botellas de pintura derramada sobre el lienzo. La descripción de la pintura en realidad demuestra que alguien la pintó.

Por definición, la ciencia se basa en observaciones, y las teorías son generalizaciones de esas observaciones. Las teorías que Usted menciona en su pregunta no se basan en observaciones. Por ejemplo, nadie observó el comienzo del universo, etc., por lo que las "teorías" desarrolladas no son conclusiones lógicas; son sólo conjeturas. A esto lo llamo "ciencia de la ignorancia". Lógicamente, no es diferente de la mitología. Es sólo una sofisticada mitología moderna.



## Sabemos que el Rebe de Lubavitch recibió (al menos) 7 títulos de universidades de muy buena reputación. Al mismo tiempo, él mismo mencionó que todo el conocimiento está dentro de la Torá. ¿entonces, por qué necesitó aprender en la universidad?

Di-s creó el mundo, un mundo físico donde todos los niveles de espiritualidad —y Di-s mismo— están ocultos, con el fin de revelar esta divinidad en este mundo terrenal inferior. Como el Midrash expresa esto, "Di-s quiere una 'residencia' en el mundo inferior". Esta tarea es realizada por el hombre y su conciencia y su servicio divino a lo largo de los milenios, que culmina en la era mesiánica. Esto se logra de dos maneras: En primer lugar, Di-s se revela al hombre a través de la Torá y, de vez en cuando, a través de los profetas, los tzadikim (justos sublimes) y los milagros. En segundo lugar, por el hombre mismo viniendo a reconocer al creador desde dentro del mundo terrenal, dentro de la naturaleza, que El es el Creador y amo del universo, y la única existencia verdadera. Este segundo camino es más fuerte que el primero en el sentido de que viene del mundo mismo en lugar de ser superpuesto en el mundo. Así que después de que un judío esté completamente entrenado en los niveles revelados y ocultos de la Torá —una vez que sepa lo que está buscando— puede, si es apropiado para él, estudiar las ciencias para percibir divinidad a través de la naturaleza. Sólo alguien que no va a ser engañado por la ciencia para que piense que la ciencia niega a Di-s o contradice la Torá puede intentar hacer esto. En general, el rabino o Rebe sería el que puede instruir del tema. Así, el Rebe anterior le instruyó a estudiar ciencias y matemáticas en las universidades a su yerno, nuestro Rebe. También era algo que el Rebe necesitaba saber, ya que sería el próximo Rebe y tendría que liderar una generación donde la ciencia sería un factor importante para instruir a muchos judíos a la Torá y mitzvot.

**¿Podría mencionar a los científicos que tuvieron conversaciones con el Rebe? ¿Cuáles eran sus opiniones y comentarios después de hablar o intercambiar correspondencia con él?**

Continuando con lo anterior, muchos científicos judíos se reunieron con el Rebe y se vieron asombrados por su conocimiento y dominio en todos los campos de la ciencia. En muchos casos, esto fue un factor importante para que se volvieran Ba'alei Teshuvá [aquel que retorna a sus raíces judaicas]

Tal vez el científico más prominente que se reunió con el Rebe fue el profesor Yirmiyahu (Herman) Branover.

En una ocasión, el Rebe pidió ver la investigación de Branover. Branover comenzó a presentar los resultados de un proyecto de investigación en el que él y su equipo estaban trabajando en la Universidad Ben-Gurion en Beer Sheva, Israel. El Rebe señaló inmediatamente que dos valores que habían derivado eran inconsistentes.

Branover no podía imaginar por qué. Cuando regresó a Beer Sheva le contó a su equipo sobre esto y todos trataron de encontrar su error, pero no pudieron.

No fue hasta muchos meses más tarde que el error fue encontrado por un nuevo científico que se había unido a su equipo.

**¿Los sabios judíos de la historia, también estaban muy bien versados en la ciencia?**

Sí, hubo muchos. Los más destacados fueron Rambam (Maimónides), Ramban (Najmánides) y el Alter Rebe, el primer líder de Jabad entre varios otros.

“

*No fue hasta muchos meses más tarde que el error fue encontrado por un nuevo científico que se había unido a su equipo.*”

”

**¿Puede alguien creer 100% en la ciencia y al mismo tiempo en la redención y el Mesías? ¿No suena como una utopía?**

Hay un papel definido que desempeña la ciencia en la preparación para la redención como mencioné anteriormente. Pero, de nuevo, una discusión completa requeriría otro artículo.

Por cierto, la ciencia no es algo en lo que uno deba “creer”. Las conclusiones de la ciencia son siempre tentativas. Como todo conocimiento humano, no es perfecto. La ciencia de una generación puede ser anulada por los descubrimientos de la próxima generación.

El famoso científico judío Richard Feynman, considerado el físico teórico más grande después de Einstein, solía advertir a la gente en sus conferencias que siempre deberían desafiar a la ciencia y desafiar a los científicos a mostrar la prueba de sus conclusiones y luego decidir si quieren aceptar esas conclusiones o no.

## ¿Qué nos puede decir de este virus y, en general, de los tiempos en que vivimos? ¿Desde la Torá y la ciencia?

Tengo tres cosas que decir sobre esto, con respecto a 1) nuestra discusión sobre la ciencia, 2) nuestro servicio a Hashem (Dí-s) y 3) nuestra visión del mundo:

1. En cuanto a la ciencia: Este es un virus totalmente nuevo. Nadie lo entiende completamente: cómo funciona y cómo detenerlo. Como dijo un experto médico: "No había nada en nuestros libros de texto que nos preparara para esto". Están aprendiendo sobre la marcha, a menudo dándonos información contradictoria, por ejemplo, con respecto al uso de máscaras y sobre anticuerpos. Y sus modelos matemáticos estaban equivocados. Le hice a un conocido médico una pregunta sobre información contradictoria que escuché de expertos en las noticias y me dijo: "Sí, los médicos que se supone que son expertos son como estudiantes de medicina de primer año". Entonces, ¿podemos creer en la ciencia? Los científicos son seres humanos como el resto de nosotros. En última instancia, deben admitir, al igual que los "científicos" del faraón (en el éxodo egipcio de antaño) que existen fuerzas supra racionales las cuales el ser humano nunca puede llegar a comprender.

2. En cuanto a nuestro servicio a Dí-s y qué hacer, la mejor manera de luchar contra algo malo es haciendo lo contrario en el área del bien. Hay una expresión sobre la información que se propaga rápidamente, exponencialmente, se dice que "se vuelve viral". Un tipo se lo envía a su amigo que lo envía a su grupo de WhatsApp; algunos chicos luego lo publican en sus sitios web y pronto va por todo el mundo. Se propaga como un virus. La manera de dominar COVID 19 (además de lo que hacemos médicamente) es combatirlo a nivel espiritual. Hacer lo que hace, pero en el área del bien. Envía mensajes e información sobre la Torá y mitzvot, la caridad y la bondad, mensajes que se vuelven virales. Y esto nos lleva al punto siguiente.

3. En cuanto a nuestra visión del mundo, un virus es extremadamente pequeño, pero cuando se propaga puede afectar al mundo entero, como lo ha hecho. Por lo tanto, nadie debería decir: "¿Quién soy yo? ¿Qué soy? ¿Cómo puedo tener un efecto en el mundo? Cómo dicen nuestros sabios, "El poder del bien es más fuerte que el poder del mal". Incluso el acto bueno más pequeño (digamos, unas meras monedas en la caja de caridad), incluso si es "tan pequeño como un virus" puede volverse viral y propagarse y afectar al mundo entero, para siempre, y traer la redención verdadera y completa. Rambam dice esto explícitamente en su libro Mishné Torá y el Rebe lo ha citado muchas veces.

“  
La mejor  
manera de  
luchar contra  
algo malo es  
haciendo lo  
contrario en el  
área del bien.”

# — CONECTANDO —





Este es un espacio para que nos envíes tus preguntas e inquietudes, las que serán respondidas por el Rabino.

¿Qué importancia tiene el Mesías en el judaísmo? En el judaísmo hay 13 principios fundamentales. Uno de ellos es: “Creo en la llegada del Mesías todos los días, e incluso si se demora, lo espero”. (Maimónides, 13 principios de nuestra fe)

¿No es creer en el Mesías un escape de la realidad? Mientras ansiamos y esperamos con anhelo la redención verdadera y completa, cumplimos con todos los preceptos en este mundo terrenal. No sólo que la redención no contradice a la vida cotidiana terrenal, sino que con nuestro cumplimiento de los preceptos divinos en este mundo físico, aceleramos

y llegamos a la redención. Lo que experimentaremos en la era mesiánica depende del cumplimiento de los preceptos (mitzvot).

No es “Mesías” sólo un eufemismo para una paz utópica en la tierra? Es una profecía (quizás la más grande) repetida a menudo de que una persona (Mesías) y eventos específicos cambiarán el mundo para siempre. Es una de las tantas profecías de la Biblia que se vienen cumpliendo a la perfección en el transcurso de la historia

¿Quién será el Mesías? Un descendiente del Rey David, comprometido con toda la Torá, reunirá a todos los judíos en Israel, reconstruirá el tercer templo, va a restaurar todos los 620 preceptos y traerá la paz universal.



¿Por qué anticipamos ansiosamente al Mesías? Además de traer paz a Israel y acabar con la miseria en todo el mundo, se cumplirá el propósito de toda la creación. Por muy cómodos que podamos estar en este momento, nuestro mundo sigue estando muy incompleto.

¿Nuestro mundo cambiará drásticamente? Inicialmente el mundo continuará su curso natural (agregando los milagros más grandes de la historia) ascendiendo luego a un estado completamente sobrenatural, incluida la resurrección de los muertos.

El letrero dice que es una balanza parlante de última generación. Entonces Iankl se para sobre ella, pone un billete de \$ 1 y la máquina dice: "Pesas 160 libras y eres judío".

Iankl no puede creer lo que acaba de escuchar. Así que vuelve pesarse e inserta otro billete de \$ 1. "Pesas 160 libras, eres judío y estás esperando el tren de las 7:35 am para llevarte a tu trabajo en el Banco".

Está totalmente conmocionado, pero está decidido a vencer a la máquina. Entra al baño de hombres, se despeina, se pone un par de gafas de sol oscuras, se quita la corbata, se quita la chaqueta, se la coloca en el brazo y se pone una tirita de primeros auxilios en la barba. Luego sale, se para sobre la máquina y pone otro \$ 1.

La máquina dice instantáneamente: "sigues siendo judío y pesas 160 libras. También eres un shlimazel (bobo sin suerte) acabas de perder el tren".



# THE ORIGINAL TWEET



UNPLUG.   
GET OUTSIDE

# Enseñanzas del Baal Shem Tov

**E**l versículo en Exodo 23:5 nos dice “Si ves el burro de tu enemigo bajo el peso de su carga, ¿acaso te abstendrás de ayudarlo? Seguramente lo ayudarás a levantarlo”. Por más que no parezca, el Baal Shem Tov nos aclara éste versículo : “Cuando veas al jamor (burro)” cuando examines cuidadosamente tu jomer (materialidad), tu cuerpo, verás ..... “tu enemigo” - es decir, que tu jomer desprecia tu alma Divina que anhela a Di-s y la espiritualidad, y además, verás que está... .. “bajo el peso de su carga” colocado sobre él - (el cuerpo) por Di-s, es decir, que debe ser refinado a través de la Torá y las Mitzvot; pero el cuerpo es perezoso para cumplirlos. Entonces se te puede ocurrir que ... (la materialidad está acostada bajo la carga del alma). “¿te abstendrás de ayudarlo?” , ¿y en cambio seguirás el





camino de la mortificación\* de la carne para romper la burda materialidad del cuerpo? Sin embargo, en este enfoque (de la mortificación) no residirá la luz de la Torá. Más bien... .. “debes ayudarlo” - purificar el cuerpo, refinarlo, pero no romperlo por mortificación.

De hecho, existía un método para subordinar el cuerpo afligiéndolo con prácticas ascéticas, pero el Baal Shem Tov rechazó este camino. Vio el cuerpo y lo material no como un obstáculo para el espíritu, algo intrínsecamente malo e impío, sino como un vehículo potencial para lo espiritual, un medio para que el alma alcance alturas que de otra manera serían inaccesibles. El “enemigo” debe transformarse en aliado, en instrumento. De hecho, todas las Mitzvot emplean materia física burda para cumplir la voluntad de Di-s, por ejemplo, cuero de tefilín, lana para tzitzit, etc.



# MENCIONES EN ROSH HASHANA

**M**encionamos en Rosh Hashana (Isaías 27:13): "y será en aquel día , que se tocará el gran shofar y vendrán los perdidos en la tierra de Ashur y los expulsados en la tierra de Egipto. Y se arrodillarán a Hashem en el monte sagrado , en Jerusalén.

Esta es una de las tantas profecías mesiánicas. Es extraño que la Torá habla de un gran shofar y no de un shofar normal y no menciona quién va a tocarlo.

Explica el fundador de jabad ,el Alter Rebe, que un shofar normal sirve para que escuchen los que se encuentran cerca. Pero para los que están lejos (perdidos y expulsados en Ashur y Egipto) se requiere un shofar grande.

*Un shofar normal sirve para que escuchen los que se encuentran cerca. Pero para los que están lejos, se requiere un shofar grande.*

Para entender que significa el gran shofar mesiánico, veamos que ocurre cuando hacemos sonar el shofar regular de Rosh Hashana: el sonido del shofar es un grito de lo profundo del corazón del judío (algo supra lógico )que logra atraer lo profundo del corazón de "arriba", o sea la voluntad suprema divina que sobrepasa la sabiduría. Entonces la diferencia entonces entre el shofar normal de Rosh Hashana con el gran Shofar, es que el de Rosh Hashana está por encima de lo racional pero no por completo : tiene todavía una conexión con el raciocinio.

En contraposición del gran Shofar, ahí llegaremos a establecer una conexión con el Todopoderoso completamente por encima de todo lo racional : Su misma esencia .

Así podemos contestar una de las dificultades : Porqué no menciona quien va a hacer sonar ese gran Shofar? Debido a que la esencia de Hashem está por encima de cualquiera de sus nombres y denominaciones , como si se tocara por sí solo. Esa esencia que está oculta incluso de los niveles mas ocultos de todo el universo.

Y a pesar que hubo grandes y variadas revelaciones de divinidad a través de diferentes shofarot en la historia , incluso en el monte Sinai

en la entrega de la Torá , solo con respecto a la Redención venidera, la Torá lo llama el "Gran shofar"; debido a que durante toda la historia, el pueblo de Israel mantuvo una cierta cercanía con D-ios y fué suficiente con otros tipos de shofar no tan grandes. Pero ahora para poder despertar y atraer incluso a los perdidos y expulsados (física y espiritualmente hablando) se necesita el gran shofar

que proviene de Su esencia , sin que los judíos tengan que hacer ningun esfuerzo especial por sí mismos.

Surge una pregunta : si el Shofar representa el esfuerzo del ser humano, Porqué se toca en Rosh Hashana? Porque estamos festejando el nacimiento de Adam. Porque a pesar de que Hashem creó el universo 6 días antes, sin embargo el propósito de la creación es el esfuerzo del ser humano (Adam). Y todas las cosas que recibimos de arriba provienen de nuestro esfuerzo acá abajo. Entonces cómo es posible que el Shofar más grande de todos, el de la Redención venga sin necesidad de ningún esfuerzo nuestro?

La contestación es que (basado en la explicación del Rebe Maharash) que así como el principio

del año (Rosh Hashana) comienza con súplicas como las de un pobre a Di-s y termina con abundancia (así como el sonido y la forma del Shofar empieza por el extremo angosto y termina por el extremo amplio), de la misma forma el gran Shofar de la era mesiánica, o sea, la gran revelación de la voluntad divina va a ser despertada por la situación espiritual paupérrima (falta de observancia judaica y conocimiento de judaísmo, asimilación y demás) del pueblo de Israel. El Todopoderoso, al ver todo esto en nuestra generación, usa su misericordia infinita para redimirnos.

Hay una segunda manera de entender la pobreza o baja espiritual : el pueblo hebreo hoy en día, a pesar de tanto descenso espiritual, está volviendo a las fuentes como nunca antes. Sin embargo, a pesar de que logramos algo grandioso, nos sentimos humildes como si no hubiésemos logrado nada, una humildad como un pobre. Porque por más grande que sea el logro, en comparación con el Topoderoso, es como si nada. Éste sentimiento, esta segunda humildad también despierta en Hashem la misma misericordia para la revelación del gran Shofar de la Redención inmediata y completa del pueblo elegido. la era mesiánica, o sea, la gran revelación de la voluntad divina va a ser despertada por la situación espiritual paupérrima (falta de observancia judaica, conocimiento de judaísmo, asimilación y demás) del pueblo de Israel. El todopoderoso, al ver todo esto en nuestra generación, usa su misericordia infinita para redimirnos.

Hay una segunda manera de entender la pobreza o baja espiritual : el pueblo hebreo hoy en día, a pesar de tanto descenso espiritual, está volviendo a las fuentes como nunca antes. Sin embargo, a pesar de que logramos algo grandioso, nos sentimos humildes como si no hubiésemos logrado nada, una humildad como un pobre. Porque por más grande que sea el logro, en comparación con el todopoderoso, es cómo si nada. Éste sentimiento, esta segunda humildad también despierta en Hashem la misma misericordia para la revelación del gran Shofar de la Redención inmediata y completa del pueblo elegido.





Shana  
Tova!

# Cuales son los fundamentos del Judaismo?



Basado en los Trece Principios

de Fe formulados

por el Rambam en su

Comentario sobre la

Mishná (tratado

Sanhedrin 10: 1).

El Rambam, Rabi Moshe

ben Maimon, autor del

primer y más completo

código de la ley hebrea

recibida por Moisés

nuestro maestro en el

monte Sinai):

*1.* Creo con completa fe que el Creador, bendito sea Su nombre, es el Creador y Guía de todos los seres creados, y que solo Él ha hecho, hace y hará todas las cosas.

*2.* Creo con completa fe que el Creador, bendito sea Su nombre, es Uno y Solo; que no hay unidad alguna como la suya y que solo Él fue, es y será nuestro único Di-s.

*3.* Creo con total fe que el Creador, bendito sea su nombre, es incorpóreo; que está libre de todas las propiedades antropomórficas; y que no tiene semejanza alguna con ninguna creación.

*4.* Creo con completa fe que el Creador, bendito sea su nombre, es el primero y el último.

*5.* Creo con completa fe que el Creador, bendito sea Su nombre, es el único a quien es apropiado orar, y que es inapropiado orar a cualquier otra entidad.

*6.* Creo con total fe que todas las palabras de los Profetas son verdaderas.

*7.* Creo con completa fe que la profecía de Moisés nuestro maestro, paz sobre él, era verdadera; y que fue el padre de los profetas, tanto de los que le precedieron como de los que le siguieron.

*8.* Creo con completa fe que toda la Torá que ahora poseemos le fue dada a Moisés, nuestro maestro, paz para él.

*9.* Creo con total fe que esta Torá es única e inmutable, y que no habrá otra Torá dada por el Creador, bendito sea Su nombre.

*10.* Creo con total fe que el Creador, bendito sea su nombre, conoce todas las obras y pensamientos

de los seres humanos, como está dicho: "Él es quien moldea los corazones de todos ellos, El que percibe todas sus acciones." (Salmos 33:15).

*11.* Creo con completa fe que el Creador, bendito sea Su nombre, recompensa a quienes observan Sus mandamientos y castiga a quienes transgreden Sus mandamientos.



**12.** Creo con completa fe en la venida del Mashíaj, y aunque se demore, espero todos los días que venga.

**13.** Creo con completa fe que habrá resurrección de los muertos en el momento en que sea la voluntad del Creador, bendito sea Su nombre y exaltado sea Su recuerdo eternamente.

### Comentario de los últimos 2 principios :

El efecto de anticipar la redención y la llegada del Mashíaj no son simplemente una recompensa futura, sino una recompensa que es parte intrínseca de nuestro servicio divino presente.

Esto se puede explicar de dos formas:

(a) Creer en la venida del Mashíaj y anticiparlo son algunos de los principios de toda la fe judía. Esto incluye la solicitud y la demanda de que venga de inmediato,

como (por ejemplo) en las oraciones tres veces al día, : “Que nuestros ojos contemplen Tu regreso a Tzion ...”; o, “Haz que florezca pronto el vástago de David tu siervo, ... porque todos los días esperamos tu salvación”.

(b) Cuando uno considera que la Redención es inminente, ni las tinieblas ni las dificultades del exilio le impedirán realizar alegremente su servicio divino. Su servicio será entonces perfecto, siendo “redimido” de todo tipo de obstáculos y estorbos, y así presagiando la futura Redención. De hecho, será un anticipo de la bendición talmúdica, “Que en tu vida veas tu [participación en el] Mundo [por Venir]”.

Sin embargo, este grado de perfección actual de nuestro servicio a Di-s, es infinitamente inferior a la consumación perfecta que reinará en el futuro venidero. Tanto en lo que respecta a las Mitzvot que sí podemos cumplir hoy en día, como aquellas que sólo cumpliremos después de la Redención.

*El Rebe, Likkutei Sijot, vol. XXIX, pág. 275*



PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

## DESCUBRE LAS PALABRAS!

L	A	V	O	T	A	N	A	H	S	A	O	T	N
A	E	A	A	P	H	A	H	A	A	T	A	O	D
M	A	J	Z	O	R	E	H	G	A	D	R	D	U
L	N	P	E	S	A	R	H	R	O	S	N	A	L
A	N	A	S	C	P	O	A	A	M	H	R	C	C
M	M	Z	N	J	O	S	S	N	R	M	O	S	E
M	L	E	S	Z	Z	H	R	A	A	A	O	E	N
A	O	B	R	T	A	H	L	D	F	N	E	P	E
A	R	A	L	Z	M	A	A	A	O	Z	S	S	E
H	S	C	I	H	D	S	A	E	H	A	E	N	N
O	V	E	U	N	O	H	A	S	S	N	Z	H	O
L	E	I	M	O	O	A	N	A	U	A	A	M	O
E	N	A	O	S	L	N	A	Z	O	D	Z	A	M
N	D	Z	A	C	M	A	O	O	N	G	I	M	R

**ROSH HASHANA**

**SHOFAR**

**CABEZA**

**SHANA TOVA**

**MANZANA**

**PESA**

**DULCE**

**MAJZOR**

**MIEL**

**GRANADA**

**NUEVO**

**PESCADO**

# REVOLUCIONES SILENCIOSAS

Últimamente se han producido revoluciones radicales para bien en todo el mundo: en Rusia, China, India y otros lugares. Están afectando directamente a la mayor parte del mundo, porque involucran a gobiernos que gobiernan la mayor parte de la humanidad. Y gracias a las misericordias del cielo, se están llevando a cabo en silencio, sin guerras ni derramamiento de sangre, un fenómeno sin precedentes.

Estas revoluciones se encuentran entre las señales proféticas de la redención inminente, porque, como enseñan nuestros Sabios, "Si ves regímenes desafiándose unos a otros, espera los pasos del Mashíaj ". El significado de esta turbulencia es - revoluciones, excepto que ahora esto está ocurriendo silenciosamente. Podemos ver claramente cómo el mundo se está refinando y volviéndose cada vez más apto para los Días del Mashiaj.

*El Rebe, Shabat Toldot y Vaietze , 5750 [1990]*



Las naciones del mundo están ayudando:

Después del comunismo, Rusia no solo ha permitido que los judíos abandonen sus fronteras: incluso los está ayudando a llegar a Eretz Israel. Esta es una especie de preparación para la futura Redención, cuando las naciones del mundo ayudarán al pueblo judío a salir de su exilio y dirigirse a la Tierra Santa. Como está escrito, “Y traerán a todos tus hermanos de entre todas las naciones ... a mi santo monte, Jerusalén”.



Las naciones del mundo optan por la benevolencia:

Se observa últimamente que varias naciones están llevando a cabo actividades benévolas, dejando así cada vez más claro que “hay un dueño de éste mundo”. El percatarse de esto sirve como preparación para la era de la futura Redención, de la cual está escrito, Vejaita LaHashem Hameluja - “El reinado será de Di-s”.

En estos mismos días podemos ver cómo varias naciones están preparando y despejando el camino hacia la Redención, a través de la caridad y la educación (que sirve para constatar de que “hay un dueño de éste mundo”).

Como ejemplo actual de caridad: Estados Unidos salvó a refugiados de un lugar lejano mediante envíos de alimentos, ropa y suministros médicos (aunque esto no benefició directamente a sus propios ciudadanos).

En el ámbito de la educación: El presidente de los Estados Unidos ha emitido una declaración detallada sobre este tema (en consonancia con el anuncio al inicio de su presidencia de que esperaba ser recordado como “el presidente de la educación”).

Los últimos tres pasajes son de conversaciones del Rebe del 22 de Elul, 5750 [1990], Shabat Bereshit y Ajarei-Kedoshim, 5751 [1990-91]

Todos los cambios en el mundo que están ocurriendo son nada en comparación con lo que está por ocurrir. Similar a la destrucción del Egipto (hace miles de años atrás), la superpotencia más grande del mundo antes de la partición del mar y la revelación de Divinidad más grande de la historia en el monte de Sinai. O la derrota de todos los enemigos del pueblo de Israel y la Unión de todo nuestro pueblo antes de la construcción del primer templo trayendo la era de paz universal más grande de la historia



770

SIETE SETENTA

Proyecto de  
California Club Chabad

---

Rabino Shlomo Halsband  
786.553.4453  
shloime@live.com

---

Diseño por Daniela Halevy

